



VERBAND SCHWEIZERISCHER  
PHILATELISTEN - VEREINE  
FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS  
PHILATELIQUES SUISSES  
FEDERAZIONE DELLE SOCIETÀ  
FILATELICHE SVIZZERE

Familiennamen  
Nom  
Cognome

Vorname  
Prénom  
Nome

Adresse  
Adresse  
Indirizzo

PLZ / Wohnort  
NPA / Localité  
CPA / Località

E-mail Adresse  
Adresse E-mail  
Indirizzo E-mail

Telefon: (1) Festnetz / (2) Handy  
Téléphone: (1) réseau fixe / (2) mobile (1)  
Telefono: (1) rete fissa / (2) cellulare (2)

Geburtsdatum  
Date de naissance  
Data di nascita

**Ausstellung / Exposition / Esposizione**



**Anmeldeformular / Formulaire d'inscription / Formulario d'iscrizione**

Ich wünsche unter folgendem Pseudonym auszustellen  
Je désire exposer sous le pseudonyme suivant  
Desidero esporre sotto il seguente pseudonimo

Verband  
Fédération  CH  D  A  FL  NL  L  SI   
Federazione

Exponat Nr. (siehe Aussteller-Ausweis)  
Présentation no. (voir carte d'exposant)  
Presentazione no. (vedi passaporto d'espositore)

Titel des Exponates  
Titre de la présentation  
Titolo della presentazione

Beschreibung des Exponates (max. 30 Wörter) / Description de la présentation (max. 30 mots) / Descrizione della presentazione (massimo 30 parole):

**Einteilung des Exponates / Classification de la présentation / Classifica della presentazione:**

In Wettbewerbsklasse (gemäss Ausstellungsreglement) Nr.  
 En classe de compétition (selon le règlement de l'exposition) no.  
 Nella classe di competizione (secondo il regolamento dell'esposizione) no.

Offene Klasse  
Classe libre  
Classe libera

Ehrenhof  
Cour d'honneur  
Corte d'onore

Jury salon  
Salon du jury  
Salone della giuria

Blattformat in cm  
Dimensions des feuilles, cm ←→  
Dimensione dei fogli, cm

cm ↑  
↓

Gewünschte Anzahl Rahmen  
Nombre de cadres désirés (98x98 cm)  
Numero di quadri desiderati

Blattzahl  
Nombre de feuilles  
Numero dei fogli

**Bisherige Auszeichnung(en) des Exponates (Stufe III und höherrangige Ausstellungen)  
Distinction(s) obtenue(s) jusqu'à présent pour la présentation (rang III et classes supérieures d'exposition)  
Distinzioni finora ottenute (rango III e classi superiori)**

Name der Ausstellung Nom de l'exposition Nome dell'esposizione	Ort und Jahr Lieu et année Luogo e anno	Stufe Rang Rango	Auszeichnung (Medaille) Distinction (Médaille) Riconoscimento (Medaglia)

Die Sammlung wird überbracht (montiert) durch  
La collection sera livrée (montée) par  
La collezione sarà consegnata (montata) da

Mich selbst  
Moi même  
Me stesso

Bevollmächtigter  
Le représentant  
Il rappresentante

Post  
Poste  
Posta

Das Exponat wird zurückgenommen (demontiert) durch  
La collection sera reprise (démontée) par  
La collezione sarà ritirata (smontata) da

Mich selbst  
Moi même  
Me stesso

Bevollmächtigter  
Le représentant  
Il rappresentante

Post  
Poste  
Posta

Versicherungswert, total (CHF)  
Val. d'assurance totale (CHF)  
Val. di assicur. totale (CHF)

Eigene Versicherung  
Assurance personnelle  
Assicurazione propria

Versicherung durch das OK erwünscht (VSPHv)  
A assurer par les organisateurs (FSPHS)  
Assicurato dagli organizzatori (FSFS)

Der Aussteller ist Mitglied unseres Vereins. Die obigen Angaben stimmen mit dem Ausstellerausweis für das betroffene Exponat überein.  
L'exposant est membre de notre société. Les déclarations ci-dessus sont conformes à la carte d'exposant pour la présentation en question.  
L'espositore è membro della nostra società. Le dichiarazioni di cui sopra sono conformi al passaporto d'espositore per la presentazione in questione.

Datum  
Date  
Data

Datum  
Date  
Data

Unterschrift und Vereinsstempel  
Signature et sceau de la société  
Firma e timbro delle società

Unterschrift des Ausstellers  
Signature de l'exposant  
Firma dell'espositore

Diese Anmeldeformular ist einzusenden an folgende Adresse:  
Ce bulletin d'inscription est à envoyer à l'adresse suivante:  
Questo annuncio deve essere inviato al seguente indirizzo:  
Email: commissioner.bellini@gmail.com

NABA Lugano 2018,  
Commissario: Gianfranco Bellini,  
Via Ronchetto 12,  
CH-6900 Lugano

Anmeldeschluss:  
Dernier délai d'annonce:  
Termine di iscrizione:  
30.06.2017

<p>Nur diese Seite des Anmeldeformulars wird der Jury vor der Ausstellung zugestellt.          Beschreiben Sie bitte möglichst genau, es erleichtert dem Juror seine Vorbereitungen.          Seule cette face du bulletin d'inscription sera mise à disposition du jury avant l'exposition.          Décrivez le plus précisément possible, ainsi vous faciliterez le travail du jury dans ses travaux préparatoires.          Solo questa parte della domanda d'iscrizione verrà presentata alla giuria prima dell'esposizione.          Descrivete p.f. in modo sufficientemente chiaro, affinché il compito del giurato sia facilitato al massimo.</p>	<p>Durch den Kommissar auszufüllen:          A compléter par le commissaire:          Da compilare dal commissario:  <b>EXPONAT / PRÉSENTATION / ESPOSTO</b>  <b>Nr. / no.</b> .....</p>
--	--

Einteilung des Exponats Classification de la présentation Classifica della presentazione	Wettbewerbsklasse (gemäss Ausstellungsreglement) Nr. Classe de compétition (selon le règlement de l'exposition) no. Classe di competizione (secondo il regolamento dell'esposizione) no.	Anzahl Rahmen Nombre de cadres Numero di quadri
Titel des Exponats Titre de la présentation Titolo della presentazione		

<b>Obligatorische Beilagen:</b> <b>Annexes obligatoires:</b> <b>Allegati obbligatori:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Kopien des Titelblattes und des Plans <input checked="" type="checkbox"/> Copies de la page couverture et du plan <input type="checkbox"/> Copie della pagina titolo e del piano	<b>Weitere Beilagen:</b> <b>Autres annexes:</b> <b>Altri allegati:</b>	<input type="checkbox"/> Ausstellerausweis <input type="checkbox"/> Carte d'exposant <input type="checkbox"/> Passaporto d'espositore
---	--	--	---

Beachtenswerte Stücke - Pièce importantes en tenir compte - Pezzi importanti da osservare

---

Eigene Forschung / Publikationen - Recherches personnelles et publications - Ricerche proprie / Pubblicazioni

---

Vorgenommene Änderungen seit der letzten Teilnahme an einer Ausstellung / Modifications effectuées depuis la dernière participation à une exposition / Modifiche effettuate dopo l'ultima partecipazione a un'esposizione

---

Verwendete Unterlagen / Kataloge - Documentation et catalogues utilisés - Documenti / cataloghi utilizzati

---